

Konsument  
verket · KO

الأطفال الآمنون

© Konsumentverket 2023

ISBN 978-91-88815-54-5

الصور: Johnér, Shutterstock

المطبعة: Universitetstryckeriet, Karlstad

# المحتويات

## منتجات الأطفال

25	اللهايات وحامل اللهايات وزجاجات الطفل
26	الكرسي الهزاز
26	عربة الطفل
26	حاملات الأطفال وشالات حمل الأطفال
27	طاولة تغيير الحفاضات والملابس
27	الاستحمام
27	كرسي الطعام المرتفع
27	بوابة حماية الطفل
27	كرسي المشي
28	سرير الأطفال
28	سرير الطفل ذو العوارض الخشبية
28	مهد الطفل أو عش الطفل
28	السرير الجانبي أو السرير بجانب سرير الوالدين
29	سرير السفر
30	الملابس

## كيفية تعرّض الأطفال للإصابات والضرر

5	وضع كل شيء في الفم
5	الحروق
6	الإصابات الناجمة عن السقوط
7	حالات التسمم

## لمنزل أكثر أماناً

9	المطبخ
9	الأبواب
10	الشرفة والنوافذ
12	الأثاث
12	المواد الكيميائية
13	الكهرباء والشواحن والأضواء

## للعب أكثر أماناً

15	الألعاب
----	---------

## لسفر أكثر أماناً

19	الأطفال في السيارات
19	مقعد السيارة للأطفال
20	الخوذة وركوب الدراجات الهوائية مع الأطفال

## للعب أكثر أماناً في الهواء الطلق

21	الماء
22	أماكن اللعب
22	الحماية من أشعة الشمس والبعوض



## كيفية تعرّض الأطفال للإصابات والضرر

يستكشف الأطفال بيئتهم دون أن يكونوا على دراية بالمخاطر، لذلك يجب عليك كشخص بالغ أن تكون منتهياً ومتيقظاً من أجل منع وقوع الحوادث. من المهم أن تراقب الطفل وتبقيه تحت ناظريك وأن تجعل المنزل آمناً قدر الإمكان.

### وضع كل شيء في الفم

يستكشف الأطفال الصغار الأشياء عن طريق استخدام فمهم، فهذا جزء من فوهم وتطورهم. لذلك من المهم عدم السماح للأطفال باللعب بالأشياء غير الألعاب المخصصة للأطفال مثل العملات المعدنية ومفاتيح السيارة وأجهزة التحكم عن بعد والهواتف المحمولة والحلّي والاكسسوارات الجلدية. فقد تحتوي هذه الأشياء على مواد خطيرة وقد تنفصل أجزاء صغيرة منها قد تؤدي إلى اختناق الطفل. كما ولا يجوز أن يلعب الأطفال الصغار بالألعاب المصممة للأطفال الذين تزيد أعمارهم عن ثلاث سنوات لأنها غالباً ما تحتوي على أجزاء صغيرة. حتى الطعام يمكن له أن يعلق بسهولة في حلق الأطفال الصغار، لذا قم بتكييف الطعام مع عمر طفلك ولا تترك طفلك بمفرده أثناء تناول الطعام.

### الحروق

هذا ومن الشائع أيضاً أن يصاب الأطفال الصغار بالحروق بسبب انسكاب القهوة الساخنة أو الشاي أو الزيت الساخن أو الماء المغلي عليهم. تجنب حمل طفلك في حضنك أثناء شربك للمشروبات الساخنة. تذكر أيضاً وضع غطاء حماية خاص حول مواقد النار لتجنب تعرّض طفلك للحروق. كما ويمكن أن تتسبب مدافئ الأشعة تحت الحمراء والأنايب الساخنة بحدوث الحروق. قد تكون الحروق خطيرة وقد يحتاج الطفل إلى رعاية طبية.

## الإصابات الناجمة عن السقوط

إن السقوط من ارتفاع منخفض نسبياً هو السبب الأكثر شيوعاً لتعرض الأطفال الصغار للإصابات. من الحالات الشائعة في هذا الخصوص أن يسقط الطفل من سرير الوالدين أو من الأريكة. المكان الأكثر أماناً لطفلك ليستريح أو ينام هو سريره أو على بطانية على الأرض. يتعرض العديد من الأطفال الصغار أيضاً للإصابات عندما يسقط الطفل من بين يدي أحد الوالدين أو الأشقاء. إن رأس الطفل الصغير ثقيل بالنسبة لوزن جسمه، وبالتالي فإن حوادث السقوط غالباً ما تؤدي إلى إصابات في الرأس. يحتاج العديد من الأطفال إلى طلب الرعاية الطبية بسبب حوادث السقوط. كلما أصبح الطفل أكثر حركة وقدرة على التسلق، كلما ازدادت مخاطر تعرّضه للإصابات والضرر.

إذا كان طفلك قد تعرض للإصابة، فقد تحتاج إلى التحدث مع ممرضة لتحديد الرعاية التي يحتاجها. يمكنك الاتصال بالرقم 1177 على مدار 24 ساعة في اليوم. إذا كان الطفل قد تعرّض لحادث خطير، أو إذا كانت هناك حالة طارئة، فاتصل بالرقم 112.

اقرأ المزيد عن الأطفال والإصابات والرعاية الطبية على الموقع **1177.se**  
تعرّف مسبقاً على ما يتوجب عليك فعله في حال علق شيء في حلق طفلك ولم يستطع التنفس. هناك تعليمات جيدة على الموقع **1177.se**.

## حالات التسمم

تكون حالات التسمم أكثر شيوعاً عندما يبدأ الأطفال في التحرك بمفردهم. لذلك احرص دائماً على الاحتفاظ بالمنتجات الكيميائية والأدوية والمكملات الغذائية والتبغ ومنتجات النيكوتين الأخرى بعيداً عن متناول الأطفال. المنتجات الخطرة بشكل خاص هي المنتجات المسببة للتآكل، مثل المنتجات المستخدمة في تسليك البالوعة ومنظفات الأفران والخل. هناك منتجات أخرى شديدة الخطورة مثل السائل المرّع للاشتعال ووقود المصابيح وهي منتجات تسبب التسمم أو الالتهاب الرئوي الكيميائي.

احتفظ دائماً بمثل هذه المنتجات بعيداً عن متناول الأطفال وفي عبواتها الأصلية. لا تسكب أبداً هذه المنتجات في الأكواب أو زجاجات المشروبات الغازية إذ يصبح هناك خطر كبير للالتباس ويصبح خطر حدوث إصابة خطيرة خطراً كبيراً. أغطية الزجاجات الآمنة للأطفال ليست آمنة تماماً، فهي فقط تجعل الطفل يستغرق وقتاً أطول لفتح الزجاجات.

إذا تناول طفلك شيئاً تعتقد بأنه شيئاً خطيراً، اتصل بالرقم 112 واطلب التحدث مع مركز معلومات السموم (Giftinformationscentralen). هذا المركز مفتوح على مدار 24 ساعة في اليوم، وفي جميع أيام السنة.

يمكنك الاطلاع على المزيد من المعلومات على الموقع الإلكتروني:

**.giftinformation.se**

اقرأ المزيد عن المواد الكيميائية الخطرة على الموقع **.kemi.se**





# لمنزل أكثر أماناً

يمكنك جعل منزلك أكثر أماناً بوسائل بسيطة. ستحصل من خلال المعلومات الواردة في هذا الكتيب على مساعدة جيدة في هذا الخصوص.

## المطبخ

هناك العديد من الأشياء في المطبخ التي يمكن أن تكون خطرة على طفلك. تأكد من الاحتفاظ بالسكاكين والأدوات المنزلية الحادة الأخرى بعيداً عن متناول الطفل، على سبيل المثال في الخزائن والأدراج المزودة بأقفال خاصة. تحتوي معظم أفران الطهي الحديثة على ميزات لحماية الأطفال مثل أقفال المقابض وحماية لمنع انقلابها وأقفال على باب الفرن. قم بإضافة واقي للموقد لمنع الطفل من الوصول إلى عيون الموقد الساخنة أو حتى لا يتمكن من سحب القدور والمقالي الموجودة على الموقد.

تنبه أيضاً إلى أن الماء الساخن في الصنبور يمكن له أن يحرق طفلك.

## الأبواب

إصابات السحق بسبب الأبواب شائعة. إذا لم يكن الباب مزوداً بأداة خاصة للحماية من السحق، يمكنك منع حدوث مثل هذه الإصابات من خلال وضع بشكير/ منشفة مطوية فوق الباب لمنع من الإغلاق الكامل. كما ومن الممكن أيضاً شراء أداة خاصة للباب للحماية من السحق.

## الشرفة والنوافذ

تشكل الشرفات والنوافذ مخاطر عندما يبدأ الطفل في استكشاف محيطه ويصبح بإمكانه أن يتسلق على الأثاث للوصول إلى الأعلى. يجب ألا يكون درابزين الشرفة قابلاً ليتسلق الطفل عليه ويجب ألا يكون هناك فتحات بين القضبان تزيد عن عشرة سنتيمترات. إذا كانت الفتحات أكبر من عشرة سنتيمترات، فهناك خطر أن يدخل الطفل بجسده ويسقط من خلاله أو أن يعلق رأسه ويتدلى منه. يجب أن يكون باب الشرفة مزوداً بتجهيزات أمان وقفل/مزلاج.

يجب أن تحتوي النوافذ على أقفال/مزلاجات أو تجهيزات أمان حتى لا يتمكن الأطفال من فتحها. يجب أن يمنع القفل/المزلاج النافذة من أن تُفتح لأكثر من عشرة سنتيمترات وذلك كي لا يتمكن الطفل من المرور بجسده من خلالها والسقوط أو التدلي من رأسه. يمكن أن تشكل الحبال المعلقة للستائر المعدنية والستائر القابلة للدوران/الطي والمظلات خطر الاختناق ولهذا يجب أن يتم ربطها بطريقة تحول دون تعرض الطفل للإصابة.

ضع في اعتبارك بأن الألواح الزجاجية مثل الدرابزين وأبواب الشرفات والنوافذ المنخفضة يجب أن تكون مصنوعة من الزجاج المقوى أو المصفح لمنع حدوث جروح في حال اصطدم الطفل بها وهو يركض أو سقط عليها.

غالباً ما تفتقر المباني السكنية القديمة إلى أجهزة السلامة، لذا يجب عليك أن تشتري الأدوات المفقودة وتثبيتها بنفسك.

اقرأ المزيد على الموقع الخاص بمصلحة شؤون الإسكان [boverket.se](http://boverket.se).  
اكتب Barnsäkerhet في محرك البحث في الموقع لتحصل على المعلومات المتعلقة بسلامة الطفل.



## الأثاث

يمكن أن يتعرض الأطفال لإصابات خطيرة عند سقوط الأثاث الثقيل عليهم. لذلك فإنه من المهم تثبيت أرفف الكتب والمكاتب وأجهزة التلفزيون وخزائن الملابس وغيرها من الأثاث الثقيل بشكل آمن على الحائط.

ضع في اعتبارك أيضاً أن هناك خطر بأن يُغلق الطفل على نفسه عند دخوله إلى مساحة صغيرة معينة أثناء اللعب. يمكن أن تتسبب المساحات الصغيرة التي لا يستطيع الطفل فتحها من الداخل إلى اختناقها.

## المواد الكيميائية

يمكن لأجهزة الحاسوب وأجهزة التلفاز والمنسوجات والبلاستيك والدهانات ومواد البناء إطلاق مواد كيميائية منها. وجود تهوية جيدة في المنزل يقلل من كمية المواد الضارة في الهواء. من المهم أيضاً الحفاظ على الغرف خالية من الغبار إذ أن الكثير من المواد تتراكم في الغبار. هذا الأمر مهم بشكل خاص في الغرف التي يزحف فيها الأطفال ويلعبون فيها على الأرض.

نظراً لأن الدهانات ومواد البناء يمكن أن تطلق مواد كيميائية في المراحل الأولى بعد استخدامها فمن المستحسن عدم تجديد غرفة الطفل مباشرة قبل ولادته. قم أيضاً بتهوية الغرفة بشكل جيد بعد تجديديها وقبل البدء باستخدامها.

تنبه دائماً إلى الاحتفاظ بالمواد الكيميائية في مكان لا يمكن للأطفال الوصول إليه أو في مكان مقفل.

اقرأ المزيد عن المواد الكيميائية الخطرة على الموقع [kemi.se](http://kemi.se).

## الكهرباء والشواحن والأضواء

إن الكهرباء خطرة ويجب التعامل معها بحذر وانتباه. يجب أن يحتوي المنزل على العديد من أجهزة إنذار الحريق وينبغي أن يكون فيه جهاز لإيقاف التيار الكهربائي لزيادة الأمان. لا تستخدم أبداً المنتجات الكهربائية التالفة أو المعطلة.

يجب أن تكون المقابس الكهربائية محمية بحيث لا يمكن للأطفال وضع أصابعهم أو أي شيء آخر فيها. تحتوي المقابس الكهربائية الحديثة على حماية مدمجة تجعل من الصعب على الطفل الوصول للتيار الكهربائي. إذا كنت تسكن في منزل قديم لا توجد فيه حماية مدمجة في المقابس الكهربائية، فقد تحتاج إلى استبدال مقابس الحائط القديمة بمقابس حائط جديدة مزودة بالحماية. احرص على عدم استخدام موصلات الفروع القديمة والوصلات الكهربائية القديمة التي تفتقر إلى الحماية المدمجة. قم بتثبيت الأسلاك/الكابلات الطويلة على الحائط بحيث لا يتمكن الطفل من لفها حول رقبتة ويعتبر لخطر الاختناق.

تأكد أيضاً من أن أسلاك المصابيح بعيدة عن متناول الطفل. قد يكون السلك/الكابل المتدلي مغرياً للطفل الصغير الذي يزحف ويستكشف العالم من حوله، فقد يجذب الطفل لأن يسحبه وهذا قد يؤدي إلى سحبه لمصباح ثقيل ليسقط عليه. يجب أن يكون هناك لمبة مثبتة دائماً في المصابيح، وذلك لأن القاعدة التي تثبت عليها اللبنة تكون موصلة للتيار الكهربائي وبالتالي فهي تشكل خطراً على الطفل.

تحتوي أنابيب الفلورسنت القديمة والمصابيح الموفرة للطاقة ومقاييس الحرارة القديمة على مادة الزئبق السامة. إذا كان المصباح ساخناً عندما ينكسر، فعليك توخي المزيد من الحذر لأن الزئبق يكون في حالة غازية. تخلص من بقايا المصباح المكسور بالشكل الصحيح: لا تستخدم المكنسة الكهربائية، حيث يمكن أن ينتشر الزئبق في الهواء من خلال الهواء الذي يخرج من المكنسة وبالتالي تقوم باستنشاقه. افتح النافذة وأغلق جميع الأبواب واترك الغرفة لمدة 20-30 دقيقة. ثم ضع المصباح المكسور في وعاء زجاجي له غطاء. امسح الأرضية واغسل يديك. اترك العبوة كفايات خطرة بيئياً في محطة لإعادة التدوير. مصابيح LED الجديدة لا تحتوي على الزئبق.

لا تقم أبداً بشحن الهواتف المحمولة والأجهزة الأخرى في غرف الأطفال. لا تقم أبداً بعملية الشحن ليلاً أثناء النوم لأن الشواحن يمكن أن تبدأ بالاشتعال. ولا تترك الشاحن في المقبس عند الانتهاء من الشحن. قد يتعرض الأطفال لخطر الإصابة بالصدمة الكهربائية في حال قاموا بمص أو عض السلك/الكابل.

اقرأ المزيد عن الأطفال والسلامة الكهربائية على موقع مصلحة السلامة الكهربائية  
**elsakerhetsverket.se**

إذا كان عليك التعامل مع مصباح مكسور أو مقياس حرارة قد يحتوي على الزئبق،  
فيمكنك الحصول على المزيد من النصائح على الموقع **.kemi.se**



# للعب أكثر أماناً

من الممتع أن تعطى ألعاباً لطفلك. ولكن كن حذراً فيما يتعلق بما تشتريه بنفسك وبما يحصل عليه الطفل كهدية من الآخرين. حاول سحب أجزاء اللعبة وتحقق من أن كل شيء ثابت.

## الألعاب



يجب أن تحمل جميع الألعاب علامة CE. عندما تختار الألعاب للأطفال دون سن الثلاث سنوات، من المهم جداً أن تكون مناسبة لأعمارهم. لا تدع أبداً طفلك الصغير يلعب بالألعاب المكتوب عليها "غير مناسب للأطفال دون سن الثلاث سنوات". بما أن الأطفال الصغار يستكشفون الأشياء بأفواههم، فتحسس اللعبة واسحب أجزاءها للتأكد من عدم وجود أجزاء صغيرة يمكن أن تخرج منها وتسبب الاختناق.



يمكن أن تساعدك ما تسمى باسطوانة الأجزاء الصغيرة على معرفة الأشياء التي تعتبر صغيرة ويمكن لها أن تعلق في حلق الأطفال دون سن الثالثة. اسأل في المركز الصحي للأطفال (BVC) عما إذا كان بإمكانهم أن يوضحوا لك كيفية عمل هذه الاسطوانة.

يمكن أن تحتوي الألعاب القديمة على مواد نعرف الآن بأنها خطيرة. لذلك فإنه غالباً ما يكون من الأكثر أماناً للأطفال أن يلعبوا بالألعاب الجديدة. ليس لدى جميع البلدان نفس شروط السلامة، لذا من الجيد أن تشتري الألعاب من شركة في الاتحاد الأوروبي. ضع في اعتبارك أيضاً بأن ألعاب الأطفال المصنوعة في المنزل قد لا تستوفي متطلبات وشروط السلامة.

قد تحتوي الألعاب ذات الصوت والضوء على البطاريات الصغيرة المشابهة للأزرار. إنها بطاريات صغيرة مستديرة ومسطحة يمكن للطفل ابتلاعها بسهولة. هذا يُعدّ أمراً خطيراً للغاية لأنه يمكن أن تشكل دائرة كهربائية بسبب هذه البطاريات مما يتسبب في أضرار جسيمة للأغشية المخاطية للطفل. لذلك تحقق دائماً من أن غطاء البطارية سليم ومغلق ولا يمكن فتحه إلا باستخدام أدوات.

قم دائماً بتخزين جميع البطاريات بطريقة آمنة وأعد تدويرها عند نفاذها. حتى البطاريات القديمة تشكل خطورة على الأطفال. إذا ابتلع طفلك بطارية مستديرة تشبه الزر، اتصل بالرقم 112 واطلب التحدث مع مركز مكافحة السموم (Giftinformationscentralen).

يمكن أن تلتف الخيوط/الجمال الطويلة الموجودة في الألعاب حول رقبة الطفل. لذلك قم بإزالة ألعاب الأطفال المربوطة على عربة الطفل بمجرد أصبح بإمكان الطفل الجلوس بمفرده. تجنب أيضاً:

الألعاب التي تحتوي على مواد عطرية لأنها يمكن أن تكون مهيجة للشعب الهوائية والأغشية المخاطية للطفل.  
الألعاب التي تصدر أصواتاً عالية لأنها قد تضر بسمع طفلك.  
الخشخشيات ذات المقابض الطويلة يمكن للطفل إدخالها في حلقه.  
المغناطيسات القوية لأنها خطيرة للغاية في حال ابتلعها الطفل.  
الكرات الصغيرة التي يمكن أن تعلق في حلق الطفل وتسبب الاختناق.

اقرأ المزيد عن الألعاب الآمنة على الموقع الإلكتروني لمصلحة شؤون المستهلك: [hallakonsument.se](http://hallakonsument.se).

كما ولدى وكالة المواد الكيميائية السويدية أيضاً معلومات جيدة عن الألعاب، [kemi.se](http://kemi.se).







# لسفر أكثر أماناً

يمكن أن تكون حركة المرور خطرة. من خلال استخدام مقاعد السيارة المعتمدة في السيارة والخوذة عند ركوب الدراجة الهوائية، تكون قد جعلت رحلتك أكثر أماناً.

## الأطفال في السيارات

رأس الطفل كبير وثقيل بالنسبة لجسمه، كما وأن رقبته هشة. عندما تصدم السيارة، يُقذف رأس الطفل إلى الأمام وإلى الخلف بقوة عنيفة. ولتمكين جسم الطفل من تحمّل مثل هذا الأمر الصعب، هناك حاجة إلى حماية إضافية للطفل في السيارة.

ضع في اعتبارك أيضاً بأن الجلوس بلا حراك لفترة طويلة هو أمر صعب على الأطفال. لذا يرجى أخذ فترات استراحة للسماح لطفلك بالتحرك إذا كنت تريد السفر لمسافات طويلة.

## مقعد السيارة للأطفال

يجب على الأطفال استخدام مقعد سيارة ملائم لحجمهم. يكون الأطفال الصغار أكثر أماناً في السيارة عندما يجلسون بعكس سير السيارة أي أن وجههم يكون موجهاً للخلف. يسري ذلك حتى بلوغهم سنّ أربع سنوات على الأقل. تنبه ألا تضع أبداً كرسي حماية الطفل المقلوب للخلف في مكان وجود وسادة هوائية مفعّلة في السيارة (airbag)، إذ أن هناك خطر بأن يتعرض الطفل للموت عندما تنفتح الوسادة الهوائية.

الأطفال الأكبر سنّاً يسافرون بشكل أكثر أماناً في السيارة عند جلوسهم في مقعد السيارة المخصص للأطفال أو عند جلوسهم على وسادة الدعم الخاصة.

يجب أن تكون جميع كراسي حماية الأطفال ومقاعد السيارة المخصصة للأطفال ووسادات الدعم معتمدة (تحتوي على علامة E أو على علامة I-size). وهذا يعني أنها خضعت للاختبار وتستوفي متطلبات وشروط السلامة.

يُرجى التوجه إلى متجر لديه موظفين مدربين لمساعدتك في اختبار مقعد السيارة وتركيبه بالشكل الصحيح في السيارة. إذا قمت بشراء مقعد سيارة مستعمل، فتأكد من أنه لم يتعرض لحادث سير وبأنه ليس قديماً جداً. جميع المواد المستخدمة في المقاعد تصبح قديمة مع مرور الزمن وقد لا تفي الموديلات القديمة بمتطلبات السلامة بنفس الطريقة التي تفي بها الموديلات الجديدة.

اقرأ المزيد عن الأطفال في السيارة على موقع إدارة النقل السويدية  
[.transportstyrelsen.se](http://transportstyrelsen.se)

## الخوذ وركوب الدراجات الهوائية مع الأطفال

يلزم القانون جميع الأطفال والشباب دون سن 15 عاماً بارتداء خوذة عند ركوبهم للدراجات الهوائية. اختر خوذة ذات مشبك/إبزيم أخضر للأطفال حتى سن السبع سنوات. توفر هذه الخوذة الحماية نفسها التي توفرها الخوذات الأخرى، لكن الإبزيم مصمم لكي ينحلّ في حال علق الطفل وتعلّق من خوذته. علّم طفلك أن يخلع خوذته دائماً عند اللعب.

لا تشتري أبداً خوذة كبيرة ليتمكن الطفل من استخدامها لوقت أطول وعندما يكبر أكثر. كي توفر الخوذة حماية جيدة، يجب أن تكون مثبتة بإحكام وتغطي الرأس بالكامل. إذا لزم الأمر وكان الطفل بحاجة لارتداء قبعة شتوية فاختر قبعة رقيقة ليرتديها الطفل تحت الخوذة. يجب أن تحمل جميع الخوذات علامة CE.

تم تصميم مقعد الدراجة الهوائية للأطفال الذين يتراوح وزنهم بين 9 و22 كيلو جرام. عندما يبلغ طفلك حوالي تسعة أشهر من العمر ويستطيع الجلوس بشكل صحيح، يمكنه البدء بركوب مقعد الدراجة. هذا ويجب أن يرتدي الطفل خوذة عند التنقل في مقعد الدراجة الهوائية وفي عربة الدراجة.

# للعب أكثر أماناً في الهواء الطلق

عندما يكون طفلك صغيراً، ستكون متواجداً معه عندما يخرج خارج المنزل. انظر حولك وفكر في المواقف التي يمكن أن تكون خطيرة عندما يبدأ طفلك في الاستكشاف.

## الماء

يغرق الأطفال بصمت وقد يحدث الغرق حتى لو لم يتجاوز عمق الماء بضعة سنتيمترات. لذلك من المهم جداً أن تبقى طفلك على مسافة لا تبعد عن متناول يدك عندما تكونا بالقرب من الماء. لا تترك أبداً طفلك بمفرده في الماء أو على الشاطئ أو في المسبح أو بجوار حوض/بركة السباحة. ضع هاتفك المحمول جانباً حتى تتمكن من مراقبة طفلك طوال الوقت.

تشكل برك السباحة وحمامات السباحة وأحواض السباحة وأحواض الاستحمام جميعها خطراً للغرق. هناك قانون يشترط بأن يكون حوض السباحة مسيَّجاً بسياج لا يمكن للأطفال تسلقه أو الزحف من تحته وبوابة لا يمكن للأطفال فتحها. كما يجب أن يكون حمام السباحة مزوداً بغطاء خاص مقاوم للأطفال.

فكر أيضاً في طبيعة الحي الذي تعيشون فيه. أحواض الزينة الضحلة لا تخضع لمتطلبات الحماية، ولكنها يمكن أن تكون خطيرة على الأطفال.

يجب على الأطفال ارتداء سترات النجاة في البحيرة وبالقرب من الممرات المائية. يجب أن يكون مقاس سترة النجاة مناسباً وأن تكون ملائمة لوزن الطفل. يجب أن يرتدي الأطفال سترات النجاة ذات الياقات (الأطواق) وهي ما تعرف باسم سترات الإنقاذ والتي تقلب الطفل بالشكل الصحيح في الماء. يرجى التنبيه إلى أن وسادات الدراع التي يتم نفخها وغيرها من الوسائل الأخرى المساعدة على السباحة لا توفر نفس الحماية التي توفرها سترة النجاة.

## أماكن اللعب

يجب بناء مكان لعب الأطفال بطريقة لا ينطوي عليها إمكانية أن يعلق الأطفال أو يتعرضوا لإصابات خطيرة. من المهم أن يكون سطح مكان اللعب مصنوعاً من مواد تمتص الصدمات، مثل اللحاء أو الرمل أو الحصى المطاطية. إذا رأيت أن هناك معدات للعب مكسورة/معطلة أو تشكل خطراً على الأطفال، فيمكنك إبلاغ مالك العقار أو البلدية بذلك.

إذا كنت تريد تثبيت أرجوحة أو ألعاب الأنشطة الأخرى في المنزل والتي تحتاج إلى التثبيت بشكل صحيح، فاتبع تعليمات الشركة المصنعة، وإلا فسيكون هناك خطر بأن تنقلب وبالتالي تكون قد عرضت طفلك للإصابة.

إذا كنت تريد بناء صندوق للرمل لطفلك فلا تستخدم أبداً أعمدة السكك الحديدية القديمة أو أعمدة الهاتف أو ما شابه ذلك، لأنها قد تحتوي على مادة الكريوزول المسرطنة. تجنب أيضاً استخدام إطارات السيارات القديمة التي قد تحتوي على زيوت الهيدروكربونات العطرية المتعددة الحلقات التي يمكن لها أن تسبب السرطان. إذا كنت تريد بناء شيء ما للأطفال، مثل صندوق الرمل، فمن الجيد استخدام الأخشاب غير المعالجة وحماية الخشب بالزيت بدلاً من المواد الحافظة للخشب.

## الحماية من أشعة الشمس والبعوض

يجب حماية الأطفال الصغار من أشعة الشمس، فمن الأفضل إبقاء الأطفال في الظل وحمايتهم بارتداء الملابس وقبعة الشمس. ادهن أجزاء الجسم التي لا تغطيها الملابس بواقي الشمس المصمم خصيصاً للأطفال.

اقرأ بعناية المعلومات المكتوبة على عبوات المواد الطاردة للبعوض وتأكد فيما إذا كان يمكن للأطفال استخدامها. استخدم الملابس والناموسيات كوسيلة رئيسية للحماية من البعوض. إذا كنت بحاجة إلى إضافة مادة طاردة للبعوض، اتبع تعليمات الجرعة بعناية. اشترِ المنتجات المصرح بها فقط واحفظها بعيداً عن متناول الأطفال.







# منتجات الأطفال

عندما يصبح لديك طفلاً، هناك العديد من الأشياء التي ستحتاج إليها: عربة أطفال، مرتبة تبديل الملابس وتغيير الحفاضات، وسرير الطفل، وكروسي هزاز، وكروسي للطعام. من المهم أن تشتري المنتجات الآمنة والمناسبة لعمر طفلك.

## اللهايات وحامل اللهايات وزجاجات الطفل

اللهايات تتعرض للتلف، لذلك تحقق من اللهاية في كل يوم عن طريق سحبها. إذا كانت هناك علامات عض، فتخلص منها. ينطبق هذا على كل من لهايات زجاجات الأطفال واللهايات العادية. قد تؤدي اللهاية التالفة إلى اختناق الطفل حيث يمكن لأجزاء منها أن تنفصل عنها. يجب أيضًا تغيير حجم اللهاية عند نمو الطفل.

إذا كنت تستخدم حاملات اللهاية، فيجب ألا يزيد طول حبلها عن 22 سنتيمتراً. إذا كان الحبل طويلاً جداً، فهناك خطر بأن يتعرض الطفل للاختناق. تجنب حاملات اللهايات المزينة، إذ يمكن أن تنفصل الأجزاء الصغيرة عنها وإذا وضعها الطفل في فمه فقد يتعرض لخطر الاختناق.

إذا كنت تستخدم زجاجات الأطفال البلاستيكية، فتأكد من أن الزجاجات تحمل علامة ومن أنها معتمدة لتخزين الطعام فيها ولتسخينها في الميكروويف. تخلص من الزجاجات والعبوات البلاستيكية المخدوشة لأن ذلك يزيد من خطر تسرب المواد غير المناسبة إلى الطعام/الحليب الذي بداخلها.

اقرأ المزيد عن البلاستيك وملامسته للطعام على الموقع الخاص بمصلحة شؤون المواد الغذائية [livsmedelsverket.se](http://livsmedelsverket.se).

## الكروسي الهزاز

يجب ربط الطفل بالحزام عند جلوسه في الكروسي الهزاز. اتبع إرشادات الشركة المصنعة فيما يتعلق بالوزن الأقصى المسموح به وفيما يتعلق بما إذا كان يجب أن يتوقف الطفل عن استخدام الكروسي الهزاز عندما يبدأ في الجلوس لوحده أو الوقوف لوحده.

لا تضع أبدًا الكروسي الهزاز على الطاولة أو غيرها من الأماكن المرتفعة حيث يكون هناك خطر بأن يسقط الطفل على الأرض. كذلك لا تضع الكروسي الهزاز على الأسطح اللينة مثل الأريكة أو السرير لأن الكروسي الهزاز قد ينقلب. تنبه أيضًا إلى عدم حمل الكروسي الهزاز والطفل بداخله، فالأحزمة أو الإطار المقوس غير مهيا لذلك. إذا انقطعت الأحزمة أو انكسر الإطار، فإن الطفل سيسقط على الأرض.

## عربة الطفل

يعتمد اختيار عربة الأطفال على كيف سيتم استخدامها. ففكر في المكان الذي تعيش فيه، وما إذا كنت ستأخذها في السيارة أو في الحافلة، وما إذا كانت تتسع في المصعد. في الوقت الحاضر يشتري الكثير من الناس عربات الأطفال عبر الإنترنت، مما يزيد من صعوبة التحقق من الجودة والوظائف. من الجيد أن تكون قد جربت عربات مختلفة وتحسستها قبل إقدامك على شراء العربة. يجب أن تكون العربة ثابتة ولا تنقلب بسهولة. العربات ذات الأربع عجلات أكثر ثباتًا من العربات ذات الثلاث عجلات. اختبر المكابح وقفل الأجزاء القابلة للطي أو القابلة للتعديل، مثل المقبض. وإذا لم تكن هناك عاكسات على العربة، فضع ما يكفي منها على العربة. يجب أن تكون عربات الأطفال الخاصة بالأطفال الذين لا يستطيعون الجلوس بمفردهم مزودة بوضعية الاستلقاء. إن ظهور الأطفال الرضع غير نامية أو قوية بما يكفي للجلوس في وضع مستقيم. تنبه إلى أنه لا ينبغي أن تكون أحزمة سلة الرفع في السلة، حيث ينطوي على ذلك خطر الاختناق. تأكد أيضًا من تثبيت الأحزمة بإحكام عند حمل الطفل في سلة الحمل.

عندما يتمكن الطفل من الجلوس بنفسه، يكون قد حان الوقت لإزالة سلة الحمل أو التبديل إلى وضعية الجلوس. استخدم الحزام واضبطه بحسب حجم الطفل. هناك خطر للسقوط والاختناق إذا لم يتم ضبط الحزام بشكل صحيح.

## حاملات الأطفال وشالات حمل الأطفال

إذا كان الطفل غير قادر على رفع رأسه لأعلى، فيجب أن يكون هناك ما يدعم رقبته. اتبع التعليمات المرفقة مع الحاملة أو شال الحمل للتأكد من أنها تستخدم بطريقة آمنة. يجب أن تكون الفتحات مصممة بحيث تسمح للطفل بالجلوس بشكل مريح، ولكن يجب ألا تكون الفتحات كبيرة جدًا بحيث يمكن للطفل أن ينزلق منها. تجنب خطر الاختناق من خلال إبقاء وجه الطفل تحت نظريك. يجب ألا يتم الضغط على الطفل عند حمله باستخدام أداة الحمل. إذا تم الضغط على ذقن الطفل لأسفل باتجاه صدره، يمكن أن تنسد المسالك الهوائية ولا يستطيع الطفل التنفس. كما ولا تتاح للطفل فرصة الصراخ طلبًا للمساعدة عند حدوث ذلك.

## طاولة تغيير الحفاضات والملابس

المكان الأكثر أماناً لطفلك هو مرتبة تبديل الحفاضات والملابس على الأرض، لكن طاولة تغيير الحفاضات والملابس تمنحك وضعية أفضل للعمل. احرص دائماً على وضع يد واحدة على طفلك لمنع سقوطه على الأرض. إن الطفل ينمو بسرعة، ويمكنه فجأة القيام بحركات لا تكون مستعداً لها. اختر طاولة تغيير الحفاضات والملابس بحواف عالية ومساحة سطح كبيرة.

## الاستحمام

الغرق سبب شائع لوفاة الأطفال الصغار، لذلك لا تترك طفلك بمفرده أبداً في الحمام. وسائل المساعدة على الاستحمام مثل كراسي الاستحمام أو دعائم الاستحمام لا ترفع من مستوى السلامة. يجب أن تكون درجة حرارة ماء الاستحمام حوالي 37 درجة مئوية. الماء الساخن جداً قد يؤذي الطفل.

بشرة الطفل الرضيع حساسة، فلذلك لا تستخدم الصابون أو الشامبو أو الكريمات أو المناديل المبللة بشكل غير ضروري على بشرة الأطفال الصغار. تجنب المنتجات المضادة للبكتيريا والمنتجات المعطرة لتقليل خطر الإصابة بالحساسية أو فرط الحساسية.

## كرسي الطعام المرتفع

اختر كرسي طعام ثابت ولا يمكن للطفل الخروج منه بنفسه. يجب ألا يكون الطفل قادراً على الوقوف على الكرسي، لذلك تحتوي بعض الكراسي على منطقة جلوس ضيقة بينما تحتوي كراسي أخرى على حزام لمنع الطفل من السقوط من الكرسي. راقب طفلك دائماً عندما يكون جالساً على الكرسي. من الشائع أن يدفع الطفل بنفسه للخلف مبتعداً عن حافة الطاولة وبالتالي يتسبب ذلك في انقلاب الكرسي إلى الخلف.

## بوابة حماية الطفل

استخدم بوابات حماية الأطفال في أعلى وأسفل السلم. من المهم أن تكون البوابة مثبتة بإحكام وتعمل بشكل صحيح. تحقق أيضاً من قفلها بانتظام. كما يجب ألا تكون هناك فجوة تحت البوابة حيث يمكن للطفل المرور من خلالها. كما ويجب ألا يكون الطفل قادراً على التسلق على البوابة.

## كرسي المشي

يتحرك الطفل بشكل أسرع ويصل إلى ارتفاعات أعلى وهو في كرسي المشي، مما يزيد من خطر وقوع الحوادث. إذا كنت لا تزال ترغب في السماح لطفلك باستخدام كرسي المشي، فلا ينبغي استخدامه بالقرب من السلم. يجب أن يكون كرسي المشي ثابت وله ما يسمى بخاصية التوقف عند الاقتراب من السلم. لا تترك أبداً الطفل دون مراقبة وهو في كرسي المشي.

## سرير الأطفال

من المهم أن تكون بيئة نوم طفلك آمنة لأنه لا يمكنك مراقبة طفلك أثناء نومه. هناك الكثير من أنواع الأسرة التي تُستخدم خلال الفترة الأولى من عمر الطفل. أيًا كان السرير الذي تختاره، يجب أن يكون ثابتًا ويجب أن يكون الفراش مناسبًا لحجم السرير. تأكد من أن وجه الطفل مكشوف دائمًا واحرص على ألا يكون السرير دافئًا كثيرًا فيشعر الطفل بالحرارة أكثر من اللازم. يجب تجنب الإفراط في استخدام مواد الفراش الناعمة والمنفوشة بشكل مفرط لأن هذا يشكل خطر عدم حصول الطفل على ما يكفي من الهواء إذا لم يكن وجه الطفل مكشوفًا. لا يستطيع الأطفال الرضع تحريك رؤوسهم بأنفسهم ولا يستطيعون إزالة أي شيء يغطي أنفسهم وفهمهم.

عندما يكبر الطفل قليلاً، فإنه من المهم تأمين البيئة المحيطة به. تأكد من عدم قدرة الطفل على الوصول إلى الأشياء من السرير، مثل حبال الستائر المعدنية أو الكابلات أو الأشياء الصغيرة. تنبهه أيضاً إلى عدم الاحتفاظ بالأدوية أو أي شيء آخر خطير على طاولة السرير.

## سرير الطفل ذو العوارض الخشبية

غالباً ما يحتوي السرير على قاعدة يمكن تعديلها حسب عمر الطفل. عندما يكون الطفل صغيراً، يجب ألا يقل ارتفاع حافة السرير عن 20 سم. بمجرد أن يتمكن الطفل من الجلوس، يجب خفض القاعدة/الجزء السفلي إلى 50 سم على الأقل. يجب أن تكون المسافة بين العارضات الخشبية على جوانب السرير 4.5-6.5 سنتيمتر. إذا اخترت استخدام غطاء لتغطية العوارض الخشبية حول السرير، فمن المهم أن يكون مثبتاً بإحكام وألا يكون ناعماً ومنفوشاً.

قد يحتوي المطاط الإسفنجي الموجود في المراتب/الفرشات على بعض المواد الكيميائية التي لها رائحة قوية عندما تكون المادة جديدة، لذلك قم بتهوية المرتبة حتى تختفي رائحتها القوية قبل استخدامها.

## مهد الطفل أو عش الطفل

إذا اخترت السماح لطفلك بالنوم في مهد الطفل أو عش الطفل في سرير الوالدين، فمن المهم ألا تكون الخامة ناعمة للغاية ومنفوشة وإلا سيواجه الطفل خطر أن تأتي البطانية على وجهه. إذا لم يتمكن الطفل من التنفس بحرية أو إذا أصبح دافئاً أكثر من اللازم، سيزداد خطر الإصابة بمتلازمة الموت المفاجئ للرضيع.

## السرير الجانبي أو السرير بجانب سرير الوالدين

أصبح من الشائع وضع المهد بمحاذاة سرير الوالدين. إذا قررت شراء سرير جانبي، فمن المهم أن يكون بالإمكان تثبيت السرير بسرير الوالدين. يجب ألا يقل ارتفاع الجانب المواجه لسرير الوالدين عن 12 سنتيمتراً على الأقل في وضعية الطي/الإغلاق لمنع سقوط الطفل من السرير أو تدرجه إلى سرير الوالدين.

## سرير السفر

إذا كنت تستخدم سرير السفر لطفلك، فتأكد بعناية من أن السرير مفتوح بشكل صحيح ومثبت على هذه الوضعية. اضغط على آلية الطي والحواف العلوية للتأكد من أن السرير لا يمكن أن يتم طيّه عن طريق الخطأ وبالتالي يلحق ذلك الضرر بالطفل.

اقرأ المزيد عن منتجات الأطفال الآمنة على الموقع الإلكتروني الخاص بمصلحة شؤون المستهلك: [hallakonsument.se](http://hallakonsument.se).

قم بإبلاغ مصلحة شؤون المستهلك (Konsumentverket) في حال تعرض طفلك لإصابة بسبب لعبة أو منتج أطفال أو أي منتج آخر. يمكن أن يساعدنا بلاغك في إزالة المنتجات الخطرة من السوق أو تنبيه الشركات لتصحيح الأخطاء. أبلغنا من خلال [anmalan.konsumentverket.se](http://anmalan.konsumentverket.se).



## الملابس

تأكد من أن ملابس الأطفال لا تحتوي على زخارف أو أزرار يمكن أن تنفصل من مكانها وتنتهي في حلق الطفل. كما وأنه من الخطر أيضاً وجود حبال طويلة على الملابس. اختر الملابس الخارجية مثل المعاطف ذات القبعة القابلة للإزالة لأنها أكثر أماناً. يمكن أن تعلق القبعة المثبتة على المعطف أثناء اللعب ويتعرض الطفل حينئذ لخطر الاختناق أو الشنق.

عند إنتاج المنسوجات للملابس، يتم استخدام المواد الكيميائية. قد يبقى بعض هذه المواد الكيميائية في الملابس عندما تكون الملابس جديدة، لذلك يفضل غسل الملابس ومفارش السرير الجديدة قبل استخدامها. كما ويفضل استخدام مسحوق غسيل غير معطر ويفضل تجنب منعّم الأقمشة.





كُتِبَ الأطفال الأمانون مخصص للآباء والأمهات  
والأجداد والجدات ومقدمي الرعاية للأطفال الصغار،  
والذين يرغبون في جعل منازلهم آمنة قدر الإمكان على  
الأطفال الصغار. يمكنك الحصول على كُتِبَ الأطفال  
الأمانون مجاناً على سبيل المثال من المركز الصحي  
للأطفال (BVC). يجمع الكُتِبَ معلومات من عدة دوائر  
حكومية.

**KEMI**  
Kemikalleinspektionen

 **ELSÄKERHETSVERKET**

  
**Boverket**

 **LÄKEMEDELSVERKET**  
SWEDISH MEDICAL PRODUCTS AGENCY

 **Livsmedelsverket**

**Konsument  
verket · KO**

**1177**

 **TRANSPORT  
STYRELSEN**

 **Giftinformationscentralen**  
SWEDISH POISONS INFORMATION CENTRE